

Newsletter Tsu

Tsu City International Exchange Association
23-1 Nishi Marunouchi Tsu City Tel:059-229-3146 FAX:059-227-8070
http://tiea.jp E-mail: info@tiea.jp

November 2023

英語



Financial Support for Entering Schools

If you are the parents or guardians of children who will enter elementary or junior high school from next April and are struggling financially, financial support for school supplies will be provided.

Eligibility: Parents or guardians who are registered in Tsu City and will enroll their child in public schools from April, 2024. There are some conditions that need to be met for the fiscal year 2023.

- People who don't receive welfare benefits.
- People who are not municipal-taxed.
- People who are eligible for "Jido-Fuyo Teate"(Benefit for single parents)
- People who have financial difficulty sending their children to school.

Payment date: March 22nd, 2024 (could be changed)

Application dead line: December 12th, 2023

Amounts:

	Amount	Contact
Elementary	¥54,060	Tsu Board of Education
Junior High	¥63,000	The school to be enrolled in

< Inquiry >

Tsu City Board of Education ☎059-229-3245



CONSULTATION FOR PRIVATE RENTAL ACCOMMODATION

Have you ever experienced difficulties when looking for a rental room?
This consultation will be held to help those who are struggling find a place to live.

When : November 25th, 2023 (sat) 10:00 ~ 15:00

Where : Tsu Region Plaza 2F, room 3 (23-1 Marunouchi, Tsu city)

Suggested for these people : those who look for private rental residences in Tsu city.

Especially people who have difficulties finding a residence because they are senior citizens, families with young children, disabilities or international residents, etc.

Contents : Information provision regarding properties and consultations for the cases where people can not find a place to live.

You will not go on a viewing or finalize contracts on that day.

< For Inquiries Contact >

Toshi seisaku-Ka Tel: 059-229-3290

Interpretation will be available.

Free Consultation
Reservation needed

INTENSIVE TRAINING COURSE FOR CAREGIVER JOB

Venue: Career Academy 14-11 Asahi-cho, 1-Ku, Matsusaka City

Tuition: Free but you need to buy a text book. (5,500 yen)

Kanji in the text book are written together with "Hiragana".

Application: Please visit the nearest 'Hello Work'. between Sept. 27th and Nov. 7th, 2023

Interview: November 14th, 2023

Training Term: Nov. 28th, 2023 through Feb. 2nd, 2024

Time: 9:40 ~ 16:10 (No class at weekend)

If you have any questions, please contact 'Career Academy'

☎ 0598-30-6828 YONEKURA

Two months course

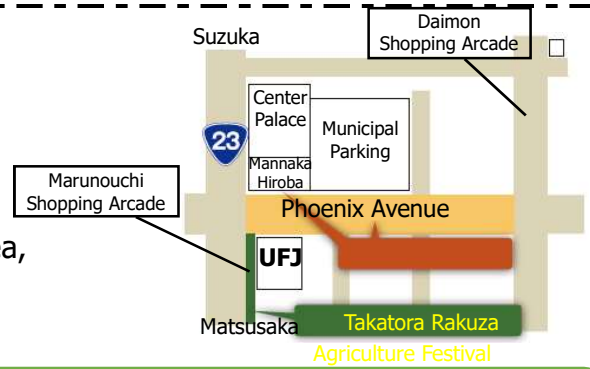


Takatora Rakuza

Date: November 3rd (Fri) 10:00~16:00

Venue: Phoenix Dori Avenue, Tsu Mannaka Hiroba

What will be there: Japanese drum performance, Local products market from Ichishi, Hakusan and Misugi area, Flea market, Hand crafts, Antiques, Knick-knacks etc.



Agriculture - Forestry Fisheries Festival

Date: November 3rd (Fri) 9:30 ~ 15:00

Location: Marunouchi Shopping Arcade

Farmers markets (rice, vegetables, fruits, tea, etc.), fish vendor booths, and more! Wood craft workshop (promotion of forestry) and free miso soup distribution (promotion of marine products) will also take place.

Flower Green Festival

Date: November 3rd (Fri) 10:00~16:00

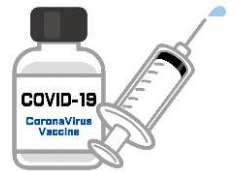
Location: Phoenix Dori Avenue

Young plants for sale, Trial lessons for plant-pot making, Picture coloring for kids (free for the first 100 children) and Plant growing consultations.

COVID-19 VACCINATION

The 2023 Fall Program has begun

Fee/Number of doses	Free of charge/One time per person
P e r i o d	September 20 th , 2023 to March 31, 2024
Types of vaccination	Omicron XBB.1.5 Takeda (Novavax)
Coupon dispersement	Those who received the first dose will be sent the coupon depending on their availability. When you receive the coupon, please make a reservation.
H o w t o b o o k	Please refer to the list of medical institutions via the QR code on the Tsu City Webpage. There is no mass vaccination site. To make a reservation, follow the specific instructions for the medical institution you choose.



< Inquiry >

Tsu City COVID-19 vaccination consultation call center ☎ 0120-059-550

The subsidy for the Flu vaccination for senior citizens

In preparation for the possible spread of both COVID-19 and the seasonal Flu, the Flu vaccinations for senior citizens have started.

Period : until January 31st, 2024

Places : Participating medical institutions in Mie prefecture

Available people : People who are over 65 years old as of the date they will receive the vaccine.

Fee after the subsidy : 1,200 yen

Things to bring : IDs such as your health insurance, Kenkou Techo (If you have it)

< Inquiry >

Health Promotion Division [TEL:059-229-3310](tel:059-229-3310)

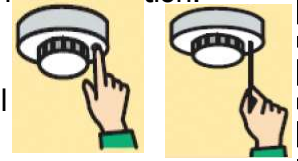
FIRE PREVENTION WEEK

November 9th (Thur) – 15th (Wed)

Fire prevention week campaigns will be held all over the country. In winter, air gets dry, which can cause a fire. In order to protect our lives and property, each of us should focus a bit more on fire prevention.

Regular checks are necessary

Checking or changing fire alarms are easier than you think. Push a button or pull a string to start the alarm to make sure it works properly. If the alarm doesn't work well or it has been there for more than 10 years, it should be replaced.



What is a fire alarm?

Fire alarms should be set on the ceiling where they can easily detect smoke and heat in case of a fire.

When a fire starts, they will emit a loud beeping noise to inform and warn you of the danger.

Types of residential fire alarms and tips for installation

- ◆ Bedroom, staircase *Smoke Type* alarm is recommended.
- ◆ Kitchen, living room You can choose either *Smoke Type* or *Heat Type*, but as for the kitchen, *Heat Type* is recommended.

< Inquiry >

Fire Prevention Division ☎ 059-254-0356



Ambulance Day on November 9th

When you encounter a fire or someone needs emergency medication, call "119". Your swift reaction makes a difference, so please make sure you know how to call in an emergency.

Let's learn how to make emergency "119" calls from your cellphone.

Emergency report system

When people cannot communicate verbally because of their physical disability, they can access 119 through the internet by using a smart-phone. Please ask any nearby fire station or social welfare section for details.



Emergency calls in multiple languages

For people who are not confident enough to speak in Japanese, the call center uses a multi-language service via a three-way call. 5 languages (English, Korean, Chinese, Portuguese, Spanish) are available.

Visualize the site

When you make an emergency call with your smart-phone, you can send pictures to the call center that show the site and the condition of the injured person. The call center could ask you to send photos in order to send help as soon as possible.



Be aware of your smartphone's emergency call functions

Some smartphone models will automatically make an emergency call when they perceive shocks.

When people drop or shake their smartphones hard or if your children play with them, some smartphones have been known to report it as an emergency without the user knowing.

If a wrong report happens, please contact the call center immediately. You can also change the settings for the auto-report function.

< For Inquiries Contacts >

Call center ☎ 059-254-0119

Tsu City Disaster Prevention Drill

Nobody can tell when devastating disasters could hit Tsu City.

Bearing this in mind, the residents in Kumozu area, in cooperation with volunteer groups, private companies, medical institutions and public organizations, will hold a disaster prevention drill in preparation for what to do if a huge earthquake occurs.

There are some exhibitions and hands-on learning corners, so please feel free to visit and learn.

If you come by car, please park at the JFE Engineering parking lot and take a shuttle bus to the venue.

If you would like to join this drill, please contact Tsu City Hall.

Date: November 12th, 2023 (Sun) 9:00-11:30

Venue: 52-5 Kumozu Koukan-cho, Tsu City

< Inquiry >

Citizen Communication Division ☎ 059-229-3146

Prevention Campaign for Child Abuse

What is child abuse:

- **Physical abuse** - Kicking, punching, throwing, shaking hard, burning or drowning
- **Neglect** - Leaving small children home alone, not feeding well, leaving them unclean, leaving them in cars, not letting them see a doctor
- **Sexual abuse** - Sexual actions against small children, taking pictures of small children for sexual purposes
- **Psychological abuse** - Verbal threatening, ignoring, involving children in DV showing favoritism among brothers and sisters

For prevention

When you find out about a case of child abuse, contact child consultation center or city hall.

Against physical punishment

Physical punishment is prohibited by law. Experiencing physical punishment repeatedly will have a negative impact on child growth and development.

< Inquiry >

Direct number 189 (Call 189 to contact the nearest child consultation center)

Child care support division 059-229-3284

***If you need the interpretation service 059-229-3146**

GAMBARUKAI

- ★ Let's enjoy learning Japanese language!
- ★ Children can also ask homework questions.
- ★ This class is supported by volunteer staff.

**Location: Takachaya Shimin Center
(Address: Tsu-shi Takachaya 4-37-59)**

Date: Every Saturday 6:30 p.m.-8:00 p.m.

Fee (per 1 time) : Adults ¥100, Children ¥0

POPULATION OF INTERNATIONAL RESIDENTS IN TSU (As of October 1st, 2023)

	Country	Population	Monthly change
1	Brazil	2,260	-11
2	Philippines	1,791	24
3	Vietnam	1,698	65
4	China	1,261	35
5	Indonesia	604	15
6	Nepal	507	14
7	Bolivia	420	5
8	Korea	409	4
9	Thailand	231	4
10	Myanmar	218	-1
	Others	834	4
	Total	10,233	158
	Gross Population	271,430	-96

CONSULTATION FOR INTERNATIONAL RESIDENTS

If you want to consult on your questions regarding public administration (i.e. health insurance, taxes, social assistance, education and other procedures), you can ask for assistance in Portuguese, Spanish, Tagalog and English at Citizen Communication Division of Tsu City Office (3rd floor).

Contact: Shimin-koryu-ka ☎ 059-229-3102

JAPANESE LESSON ON SUNDAY



Venue: Tsu Center Palace 2F

Chuo Kominkan ☎ 059-229-3146

Time: 18:00~19:45

Date: 5, 12, 19, 26 **Fee:** Free

Contact: Shimin-koryu-ka ☎ 059-229-3146

VOLUNTEER JAPANESE-LANGUAGE CLASSES IN NOVEMBER

Tsu Region Plaza 2F	Geino Sougo Bunka Center	Hisai Sogo Fukushi Kaikan	Kawage Kominkan
11 & 25 (Sat)	4 & 18 (Sat)	10, 17 & 24 (Fri)	12, 19 & 26 (Sun)
2:00 p.m.-3:30 p.m.	6:00 p.m.-7:30 p.m.	7:00 p.m.-8:30 p.m.	1:00 p.m.-4:00 p.m.
Tsu-shi Nishimarunouchi 23-1 059-229-3146	Tsu-shi Geino-cho Mukumoto 6824 059-265-6000	Tsu-shi Hisai Higashi- takatomachi 20-2 059-255-8839	Tsu-shi Kawage-cho Hamada 742 059-244-1701